

# Contents

## 44 Design



54

### COVER STORY

- 46 **Scavolini, Poetica for the home / Poetica per la casa**  
article / testo Paolo Casicci

### POINT OF VIEW

- 52 **Love Affair**  
article / testo Domitilla Dardi

### LOGBOOK

- 54 **The host and the hosted / Il soggiorno dell'ospite**  
article / testo Marco Sammiceli

### MASTERS

- 58 **Lella and Massimo Vignelli, the rule of emptiness / La regola del vuoto**  
article / testo Domitilla Dardi

### PROJECTS

- 62 **The goal is generosity / Obiettivo generosità**  
by / di Paola Carimati
- 66 **Arche-tipo / Arche-type**  
by / di Maddalena Padovani



72

## 70 Interviews

- 72 **Giorgia Lupi**  
by / di Valentina Croci
- 76 **Carlo Ratti**  
by / di Antonella Boisi

## 80 Still Life

- 82 **Graphic Games**  
by / di Carolina Trabattoni  
photos / foto Paolo Riolzi
- 90 **New York Landscape**  
by / di Elisa Musso  
photos / foto Thomas Pagani
- 98 **History repeating**  
by / di Katrin Cosseta

- 106 TRANSLATIONS  
119 FIRMS DIRECTORY



82

**Abbonarsi conviene!**  
**1 abbonamento, 2 soluzioni**

L'edizione stampata su carta  
e la versione digitale

[www.abbonamenti.it/interni](http://www.abbonamenti.it/interni)



# 45 Design

Magazzino Italian Art's  
new Robert Olnick  
Pavilion in Cold  
Spring, New York,  
designed by Alberto  
Campo Baeza and  
Miguel Quismondo.  
Photo William  
Mulvihill/courtesy  
MQ Architecture  
and Javier Callejas.

## COVER STORY

- 46 **Scavolini, Poetica for the home**  
article Paolo Casicci

## POINT OF VIEW

- 52 **Love Affair**  
article Domitilla Dardi

## LOGBOOK

- 54 **The host and the hosted**  
article Marco Sammiceli

## MASTERS

- 58 **Lella and Massimo Vignelli,  
the rule of emptiness**  
article Domitilla Dardi

## PROJECTS

- 62 **The goal is generosity**  
by Paola Carimati
- 66 **Arche-type**  
by Maddalena Padovani



Fabiana Scavolini, CEO of Scavolini, inside one of the new robotic warehouses for frontal order processing, at the plant in Montelabbate (PU).

# Poetica



Scavolini confirms its mission as a brand with a complete range of offerings, launching a new system for the kitchen and the living area, in a perfect balance between modernity and references to the past

**The new Poetica kitchen by Scavolini: an island solution with framed doors in Pecan Ash veneer and worktop in Cosmolite StarGreen; along with the Vertical System Paneling.**

article Paolo Casicci

# for the home



**SINCE 1961**, Scavolini has set the standard for quality kitchens Made in Italy, addressing a wider audience with versatile solutions that combine innovation with timeless details. Today it is a complete brand, offering projects spanning from kitchens to living areas, bathrooms to closets, and even outdoor spaces. The firm is an example of constant growth based on ongoing investments in research and development incorporating the most advanced technologies into its production processes. This commitment aims to enhance efficiency and elevate the quality standards of its products and services.

In this context, a new production plant measuring 13,000 square meters is nearing completion, designed for the manufacture of panels for cabinet doors and structural components. "This avant-garde infrastructure is connected to the main plant by a bridge of over 150 meters, equipped to act as a totally automated transport system, and it represents another step forward in optimizing our production," says the CEO Fabiana Scavolini, speaking from the headquarters in Montelabbate, located in the Pesaro region, which spans 204,000 square meters, welcoming over 720 employees.

Innovation and sustainability go hand in hand along the growth path of the company founded 64 years ago, thanks to the initiative of the brothers Valter and Elvino Scavolini. The focus on the environment remains a fundamental val-

**Today Scavolini is a complete brand, with offerings ranging from the kitchen to the living area, the bathroom to the closet, all the way to outdoor settings**

ue, pursued through the Scavolini Green Mind project, which guides the brand towards an increasingly eco-sustainable value chain. The selection of high-performance, durable materials combined with refined design confirms the aim of offering décor solutions that guarantee quality, comfort and aesthetic impact.

This is the scenario for the arrival of Poetica, the new furniture system designed by Vuesse, which stands out for the harmony between elements of the past and modern proportions that become a stylistic signature, bringing timeless charm into any space. →

**Above, a composition of Poetica with door frames in Rice Ash veneer, and Pecan Ash with satin-finish grosgrain glass.**

The Poetica kitchen with door frames in Cocoa Ash veneered and doors in Pet Microdecor Space Black. In the background, the configuration with Sail hanging cabinets completes the setting.





→ Wood is one of the protagonists of the collection, linking back to the warmth of tradition thanks to its natural beauty and textures, underscoring the familiar atmospheres. The distinctive feature of Poetica is the craftsmanship of the doors, which becomes the emblem of a style harmoniously blends refined retro motifs with modern functional details. The door, with a thickness of 23 millimeters, has a slim frame in solid ash wood, and a central veneered panel that complement the wood variety. This design not only draws upon classic styles but also incorporates contemporary vivacity and form.

Apart from the compact proportions of the frame, the timely character of the project is also revealed by the opening of the door with an intermediate groove, introducing a new compositional language that is enhanced by the continuity of the full-height planar doors for the columns. To add another architectural facet, the interior of the configura-

tions can incorporate paneling from the new Vertical System.

The Poetica project provides various combinations, carefully developed to respond to the most demanding tastes. To create intimate, sophisticated settings, it is possible to opt for door frames in Pecan Ash veneer, combined with doors in Pet Microdecor Space Black. As an alternative, for a more dynamic and contemporary aesthetic solution, clients can choose a door frame in Rice Ash veneer, and Pecan Ash with grosgrain satin-finish glass. The choice of the structure, available in three tones - white, Textstyle sand, or anthracite fabric - boosts the degree of customization.

Poetica also offers the opportunity to furnish the living area with special cabinets, which combine perfectly with all the finishes available for the doors of the Scavolini collections. The stylistic variety is ensured by the design versatility that makes it possible to mix different materials



On the left, a frame from the new Scavolini VIVIMI commercial featuring Laura Pausini, in the Poetica kitchen. Above, the Poetica composition with framed doors in Rice Ash Veneer and a countertop with an integrated sink in Breccia Medicea porcelain stoneware; wall cabinets with doors in satin-finish grosgrain glass

and hues, or to insert open compartments between the bases or the hanging cabinets, generating unique, original compositions formulated to enhance and interact with the surrounding context, whatever its style: classic or contemporary.

With Poetica, Scavolini writes a new chapter in its history, deeply connecting with its audience. “In recent years our communication has focused on a universal message: the home is the heart of living for every family, a place that grows with us and evolves to respond to our needs and desires,” says Fabiana Scavolini. “A concept we have set out to amplify, also in our new ad campaign *VIVIMI* where the protagonist is Laura Pausini. We identified her as a spokesperson capable of representing the soul of Scavolini in a unique and authentic way. Laura is an international icon, admired by millions of people for her voice, her open personality and her charisma; but at the same time she is a

woman and a mother, who relies on the intimacy of the home as a refuge and a source of inspiration. Her personal story perfectly intertwines with the values of our brand, making her the ideal choice to represent this new phase of our communication, in which we celebrate Italian design and the emotional bond each of us establishes with their own home.” **1**

**Poetica is the new furnishing system designed by Vuesse, which stands out for the harmony between elements from the past and modern proportions**

## Sì, viaggiare

progetto di LOT-EK  
Ada Tolla & Giuseppe Lignano  
foto Danny Bright  
testo Antonella Boisi

**Il format di un pop-up store mobile e adattivo, in grado di ricreare l'identità di uno storico modello del retail fashion, ovunque**

L'architettura diventa itinerante. Fino a giugno sarà a Charleston, South Carolina; per tutta l'estate ad Asheville, North Carolina; in autunno andrà a Nashville, Tennessee, e poi a Birmingham, Alabama. Le tappe stagionali dei Bal Harbour Shops/Access sono state pianificate con largo anticipo, a riprova dell'apprezzamento del progetto di upcycling messo a punto dai LOT-EK, il team guidato da Ada Tolla e Giuseppe Lignano, architetti italiani di base a New York che hanno reinterpretato in chiave innovativa il format di successo proposto dai Bal Harbour Shops in Florida negli anni Sessanta. All'epoca questi luoghi rappresentavano una novità: erano stati concepiti per ospitare dentro edifici modernisti di cultura americana più brand fashion di lusso (sono arrivati ad accoglierne novanta), aree di ristoro e ristoranti stellati, insieme a lussureggianti giardini subtropicali, parte integrante di un'offerta di shopping da vivere in completo relax. La loro evoluzione ricalca progettualmente il modello originale, ma con l'introduzione di concetti di mobilità e adattabilità in grado di garantire una notevole flessibilità nella gestione e nell'ottimizzazione dello spazio commerciale: i negozi di varie dimensioni possono essere personalizzati attraverso espositori e pannelli grafici, con layout sempre rinnovabili e rispondenti alle esigenze stagionali. Tutto merito dell'elemento fondativo del progetto: una struttura modulare composta da 28 container impilabili disposti in due volumi paralleli lunghi circa 49 metri. Nella loro configurazione incorniciano un ampio cortile centrale costellato di specie vegetali e giochi d'acqua con pesci koi, ricreato fedelmente sullo schema originale, in collaborazione con l'architetto paesaggista Sara Zewde/Studio Zewde che, oltre allo spazio verde, ospita un ristorante, una sala da pranzo esterna coperta e un'area lounge, ribadendo l'importanza dell'incontro e della convivialità nell'esperienza dello shopping. I volumi-container si adattano poi a portici pedonali ombreggiati, mentre le loro superfici esterne bianche, decorate con grandi foglie di monstera dipinte di nero, rendono ulteriore omaggio visivo all'estetica dei viali fiancheggiati da palme dei Bal Harbour Shops storici. E allo stesso tempo sottolineano il contrasto tra la sobrietà dell'involucro e la ricchezza sensoriale dello spazio interno.

**Didascalia: Pag. 43** Accanto e sotto, viste del lussureggiante giardino interno e di un'area di sosta, parti integranti del progetto. Nella pagina a fianco, una veduta complessiva della composizione architettonica e, nel disegno, un esploso assonometrico.

## Design

**Didascalia: Pag. 45** Il nuovo padiglione Robert Olnick Pavilion di Magazzino Italian Art a Cold Spring, New York, progettato da Alberto Campio Baeza e Miguel Quismondo. Foto William Mulvihill/courtesy MQ Architecture e Javier Callejas

### COVER STORY

## P. 46

### Poetica per la casa

testo di Paolo Casicci

**Scavolini conferma la sua vocazione di brand dall'offerta completa e lancia il nuovo sistema per la cucina e il living, in equilibrio perfetto tra modernità e richiami al passat**

Dal 1961, Scavolini definisce gli standard della cucina di qualità made in Italy, rivolgendosi a un pubblico ampio e trasversale con soluzioni che uniscono innovazione e dettagli senza tempo. Oggi è un brand completo, con proposte che spaziano dalla cucina al living, dal bagno alle cabine armadio, fino agli ambienti esterni. Una crescita costante, sostenuta da continui investimenti in ricerca e sviluppo per integrare le tecnologie più avanzate nei processi produttivi, con l'obiettivo di migliorare l'efficienza ed elevare ulteriormente gli standard qualitativi dei prodotti e dei servizi offerti. In quest'ottica, è in fase di ultimazione un nuovo stabilimento produttivo di 13 mila metri quadrati, dedicato alla lavorazione del pannello per la produzione di ante e componenti per la struttura. "Questa infrastruttura all'avanguardia è collegata allo stabilimento principale tramite un ponte di oltre 150 metri, attrezzato con un sistema di trasporto completamente automatizzato, e rappresenta un ulteriore passo avanti nell'ottimizzazione della produzione", spiega l'amministratore delegato Fabiana Scavolini dal quartier generale di Montelabbate, nel Pesarese, 204 mila metri quadrati dove lavorano oltre 720 dipendenti. Innovazione e sostenibilità vanno di pari passo, nel percorso di crescita dell'azienda nata sessantatré anni fa dall'intraprendenza dei fratelli Valter ed Elvino Scavolini. L'attenzione all'ambiente resta un valore fondamentale, perseguito attraverso il progetto Scavolini Green Mind, che guida il marchio verso una filiera sempre più ecosostenibile. La selezione di materiali performanti e durevoli, unita a un design raffinato, conferma la volontà di offrire soluzioni d'arredo capaci di garantire qualità, comfort e ricerca estetica. Ed è in questo scenario che arriva Poetica, il nuovo sistema d'arredo firmato Vuesse, contraddistinto da un'armonia tra elementi del passato e proporzioni moderne che diventano cifra stilistica, conferendo agli ambienti un fascino senza tempo. Il legno è uno dei protagonisti della collezione, rimando al calore della tradizione grazie alla sua bellezza naturale e alle texture capaci di enfatizzare atmosfere familiari. La caratteristica distintiva di Poetica è la lavorazione dell'anta, che diventa l'emblema di uno stile in grado di unire mo-

tivi raffinati di ispirazione retrò a dettagli moderni e funzionali. L'anta, di 23 millimetri di spessore, ha un telaio sottile in massello di frassino e un pannello centrale impiallacciato coordinato nell'essenza: peculiarità che riprende stili classici, offrendo al contempo una vivacità e un andamento contemporaneo. Oltre che nella dimensione contenuta del telaio, l'attualità del progetto si rivela anche nell'apertura dell'anta con gola intermedia che introduce un nuovo linguaggio compositivo, valorizzato anche dalla continuità delle ante piane a tutta altezza per le colonne. Per aggiungere un ulteriore tocco architettonico, all'interno delle configurazioni possono inoltre essere integrate le nuove boiserie Vertical System. Il progetto Poetica si presenta con diverse combinazioni, studiate accuratamente per soddisfare il gusto più esigente. Per creare ambienti intimi e sofisticati, è possibile optare per ante telaio in impiallacciato Frassino Pecan abbinato ad ante in Pet Microdecor Space Black. In alternativa, per una soluzione estetica più dinamica e contemporanea, si può scegliere un'anta telaio in impiallacciato Frassino Riso e Frassino Pecan con vetro millerighe satinato. Il grado di personalizzazione è amplificato ulteriormente dalla scelta della struttura, disponibile in tre tonalità: bianca, textstyle sabbia o tessuto antracite. Poetica offre l'opportunità di arredare anche la zona living con mobili dedicati, che si abbinano perfettamente a tutte le finiture previste per le ante delle collezioni Scavolini. La varietà stilistica è garantita dalla versatilità progettuale che consente di mixare materiali e tonalità diverse o di inserire vani a giorno tra le basi o i pensili, generando composizioni uniche e originali, progettate per valorizzare e dialogare con l'ambiente circostante, qualunque sia lo stile: classico o contemporaneo. Con Poetica, Scavolini scrive una nuova pagina della storia che la lega a doppio filo al suo pubblico. "Negli ultimi anni, la nostra comunicazione si è concentrata su un messaggio universale: la casa è il cuore della vita di ogni famiglia, un luogo che si sviluppa con noi e si evolve per rispondere ai nostri desideri e bisogni", afferma Fabiana Scavolini. "Un concetto che abbiamo voluto esaltare anche nella nuova campagna VIVIMI che vede protagonista Laura Pausini. In lei abbiamo individuato una testimonial capace di rappresentare l'anima di Scavolini in modo unico e autentico. Laura è un'icona internazionale, nel cuore di milioni di persone grazie alla sua voce, alla sua simpatia e al suo carisma; ma è al tempo stesso una donna e una madre che valorizza l'intimità della casa come rifugio e fonte di ispirazione. La sua storia personale si intreccia perfettamente con i valori del nostro marchio, rendendola la persona ideale per raccontare questa nuova fase della nostra comunicazione, in cui celebriamo il design italiano e il legame emozionale che ciascuno di noi instaura con la propria casa".

**Didascalia: Pag. 46** Fabiana Scavolini, AD di Scavolini, all'interno di uno dei nuovi magazzini robotizzati di riordinamento frontali, presenti nello stabilimento di Montelabbate (PU). **Pag. 47** La nuova cucina Poetica di Scavolini: isola con ante telaio in impiallacciato Frassino Pecan e piano in Cosmolite StarGreen; boiserie Vertical System. **Pag. 48** Sopra, una composizione di Poetica con ante telaio in impiallacciato Frassino Riso e Frassino Pecan con vetro millerighe satinato. **Oggi Scavolini è un brand completo, con proposte che spaziano dalla cucina al living, dal bagno alle cabine armadio, fino agli ambienti esterni. Pag. 49** Cucina Poetica

con ante telaio in impiallacciato Frassino Cacao e ante Pet in Microdecor Space Black. Sullo sfondo, la composizione con pensili Sail completa l'ambiente. **Pag. 51** Qui a sinistra, la composizione Poetica con ante telaio in impiallacciato Frassino Riso e piano con vasca integrata in gres porcellanato Breccia Medicea; pensili con ante in vetro millerighe satinato. Nella pagina accanto, frame del nuovo spot *V/V/M/* di Scavolini con protagonista Laura Pausini, allestito all'interno della cucina Poetica. **Poetica è il nuovo sistema d'arredo firmato Vuesse, contraddistinto da un'armonia tra elementi del passato e proporzioni moderne.**

## POINT OF VIEW

## P. 52

## Love Affair

di Domitilla Dardi

**Il cuore è uno strumento di marketing potente. Lo dimostra il successo intramontabile del logo ideato da Milton Glaser nel 1979 per promuovere il turismo a New York: un vero progetto Pop che ancora oggi parla a tutti a più livelli di comunicazione**

I love New York. Ma anche un po' Bologna. Già, perché pochi sanno che Milton Glaser, il grande grafico che ha disegnato il più celebre logo legato a una città, ebbe anche un passato bolognese, con tanto di frequentazione di uno dei più famosi artisti italiani di sempre. Infatti il designer americano, dopo una laurea alla Cooper Union di Manhattan, vince nel 1951 una borsa di studio Fullbright e arriva a Bologna per studiare all'Accademia di Belle Arti sotto la guida, tra gli altri, di Giorgio Morandi. Non è difficile immaginare l'impatto del maestro, con il suo lavoro sui pieni e i vuoti espresso dai celebri dipinti di bottiglie, sul giovane grafico americano. Tanto che Glaser resterà sempre legato all'Italia (suo, per esempio, anche il logo con la linguetta golosa di un celebre marchio di gelati "all'italiana"). Tornato in patria, l'autore vive in pieno la stagione Pop dei ruggenti anni '60 e nel 1966 disegna la copertina per il disco *Greatest Hits* di Bob Dylan, usando un immaginario tipico di quell'epoca. Dieci anni dopo riceve un importante incarico da parte di una delle più note agenzie pubblicitarie d'America, guidata da Mary Wells Lawrence, una delle dirigenti più influenti della storia. Il lavoro prevede di rispondere a una richiesta da parte del Department of Commerce della città di New York per promuovere il turismo. Incredibile a immaginarsi oggi, ma quelli erano anni particolarmente difficili per la città vessata dalla criminalità e una campagna di promozione era tutt'altro che banale e scontata. Charles Moss lavora in quel periodo nell'agenzia e trova un claim semplice, immediato ed efficace, ovvero tutto ciò che rende grande un messaggio pubblicitario: io amo New York. In un momento in cui la crisi della città è evidente ed è il riflesso di quella società occidentale di cui la Grande Mela è capitale eletta, l'unica soluzione sembra quella cantata in un successo dei Beatles: "All you need is Love". Un vero inno alla fratellanza che anche Robert Indiana aveva espresso nella sua icona pop dedicata alle

quattro lettere L O V E. Quindi, l'amore è la risposta. Glaser – pare durante un viaggio in taxi, come in un'immagine da epica cinematografica – traduce il concetto in quattro elementi, tanti quante le lettere che compongono la parola. "I" è pronome, ma anche segno geometrico; il cuore è una figura-simbolo, un'icona che sta per un'emozione; "NY" sono iniziali alfabetiche. Sembra semplice, ma è l'unione di tre codici di comunicazione diversi, quindi un vero progetto Pop, stratificato, che parla a tutti e a ognuno a un livello di complessità diverso. Diviene un logotipo e la riprova della sua popolarità è nella possibilità di essere declinato. Non mancheranno infatti le versioni di altre città del mondo. Ma le varianti più significative sono quelle ideate dallo stesso Glaser all'indomani dell'11 settembre. Una mostra un cuore che porta il segno di una bruciatura e il sottotitolo "More Than Ever". In un'altra versione, il cuore presenta la traccia verticale del vuoto delle torri ed è accompagnato dalla frase: "They hit the towers, but missed the heart". Il cuore è uno strumento di marketing potente, che mai come oggi muove le economie, come si vede dall'uso che ne fanno i social media. E pensare che il suo 'inventore' non lo ha neanche brevettato...

**Didascalie: Pag. 52** Milton Glaser, maquette per / (*Cuore*) NY (*I Love New York*), 1976. Carta, inchiostro e nastro adesivo su cartoncino, cm. 27,3 x 41,3. Dono del designer. Courtesy The Museum of Modern Art, New York/Scala, Firenze **Pag. 53** Diventato uno dei più noti simboli di New York, il logo è stato riprodotto su un'infinità di poster, oggetti, gadget e capi di abbigliamento. Foto Horacio Rojas/Pexels

## LOGBOOK

## P. 54

## Il soggiorno dell'ospite

di Marco Sammiceli

**Casa Zerilli-Marimò, Magazzino Italian Art e la Casa Italiana presso la Columbia University. Tre luoghi di New York raccontano le tante storie di reciprocità culturale che legano l'Italia e gli Stati Uniti**

Il significato letterale di ospite corrisponde a colui che accoglie una o più persone nella propria casa per un tempo determinato. Poi comunemente indica anche colui che gode dell'ospitalità o si trova, come ospitato, in casa d'altri. Vorrei utilizzare la reciprocità di questo concetto per descrivere un tratto che ha segnato le politiche culturali tra Italia e Stati Uniti dal secondo dopoguerra a oggi. La ricorsività degli eventi e il ripetersi delle circostanze hanno fatto sì che tra New York e Roma, tra Upstate e Milano, tra la East Coast e Napoli, la West Coast e Venezia, tra Little Italy e la provincia italiana si costruissero legami culturali indissolubili. Quando nel 1927 fu posta la prima pietra della Casa Italiana presso la Columbia University, meglio nota come The Italian Academy of Advanced Studies in America, l'idea che un edificio funzionasse da avamposto di collaborazione culturale non era così scontata. Anzi li riuscirono a non subire le interferenze pro-

pagandistiche della dittatura in Italia. A distanza di quasi un secolo, durante una recente lecture dal titolo *Architecture as Poetry* proprio presso la Columbia, l'architetto e curatore Emilio Ambasz ha rimarcato il ruolo dell'"architettura come ricerca di una dimora spirituale. Un architetto può essere il guardiano del deserto delle città create dall'uomo, o il mago che crea forme eterne. Il contesto in cui l'architetto è chiamato a operare può cambiare ma il compito rimane lo stesso: dare forma poetica al pragmatico. Se un'opera architettonica non tocca il cuore è solo un altro edificio". Non dissimile è la vicenda di Casa Zerilli-Marimò, presidio espositivo della New York University dedicato alla divulgazione della cultura e delle arti italiane su suolo americano con un'intensa programmazione di mostre e attività. Una delle ultime volute dal direttore Stefano Albertini aveva come focus la parabola immaginifica degli studi urbani di inizio Novecento. "Metropoli: Visionary Architecture from Futurism to Rationalism", a cura di Ara Merjian e Nicola Lucchi, attingeva al patrimonio di opere straordinarie della Fondazione Cirulli. Con sede alle porte di Bologna, da diversi anni Massimo e Sonia Cirulli approfondiscono ricerche espositive a cavallo tra Italia e Americhe con una predilezione per l'arte e il design del secolo scorso. Nella cultura dell'ospitalità si fondono rapporti e relazioni dove piccoli dettagli rivelano influenze. Se prendiamo lo studio del pittore Francesco Clemente a New York non deve sorprendere la densità di arredi di Frank Lloyd Wright; così come nell'atelier di Cy Twombly a Roma il sapore del contesto non manca di esercitare il suo fascino. Se ci volessimo concentrare su quegli autori che hanno fuso immaginari italo americani fino a forgiarne una specifica forma d'arte, la lista sarebbe lunga. Non potremmo non fare riferimento ai designer Lella Valle e Massimo Vignelli, a Elsa Peretti, all'illustratore e artista Saul Steinberg, agli scultori Costantino Nivola e Salvatore Scarpitta, all'architetto Paolo Soleri. New York e l'America sono state sinonimo di novità e possibilità per diverse generazioni, una terra dove non sentirsi mai stranieri. Un sentimento non estraneo a Nancy Olnick e Giorgio Spanu, imprenditori e operatori culturali che hanno deciso di rendere la loro straordinaria collezione di arte italiana fruibile e visitabile. Si trova a Magazzino Italian Art – un museo in un'architettura di Miguel Quismondo inaugurato nel 2017. È un'ambasciata dell'arte italiana con un programma che include design, cinema, arte del paesaggio e gastronomia. Situada a Cold Spring, a circa sessanta miglia da New York, questa istituzione custodisce opere che favoriscono l'incontro tra arte e cultura materiale. Ne sono esempi recenti le mostre dedicate ai vetri di Carlo Scarpa o all'arte tessile di Maria Lai. "Lo sguardo dell'arte invita al rinnovamento", alla novità dei punti di vista, dice Giorgio Spanu. Un dialogo che si ritrova anche all'Istituto Italiano di Cultura di New York dove Magazzino Italian Art ha prodotto una mostra intitolata "Dialogues between Italy and America: Jannis Kounellis, Maria Lai and Lucio Pozzi". "I tre artisti in mostra", dichiarano Spanu e Olnick, "hanno tutti instaurato legami duraturi e significativi con gli artisti e il pubblico americano, quel tipo di rapporti che Magazzino si impegna a promuovere". Relazioni tra luoghi e persone, come quelle del fotografo Richard Avedon, in mostra alla galleria Gagosian di Roma, le cui fotografie raccontano di un paese risvegliato dall'orrore della guerra. Catturò in bianco e nero quel disincanto quando arrivò nella capitale, nel 1946, dopo la liberazione degli Alleati. Nella sua carriera non

**ABET LAMINATI spa**

V.le Industria 21, 12042 BRA CN  
Tel. 0172419111, [www.abetlaminati.com](http://www.abetlaminati.com)  
[abet@abet-laminati.it](mailto:abet@abet-laminati.it)

**ANTONIA JANNONE**

**DISEGNI DI ARCHITETTURA**  
C.so G. Garibaldi 125, 20121 MILANO  
Tel. 0229002930, Fax 026555628  
[www.antonijannone.it](http://www.antonijannone.it)  
[info@antonijannone.it](mailto:info@antonijannone.it)

**ARFLEX SEVENSALOTTI spa**

Via Pizzo Scalino 1  
20833 GIUSSANO MB  
Tel. 0362853043, Fax 0362853080  
[www.arflex.it](http://www.arflex.it), [info@arflex.it](mailto:info@arflex.it)

**ARPER spa**

Via Lombardia 16  
31050 MONASTIER DI TREVISO TV  
Tel. 04227818, [www.arper.com](http://www.arper.com)  
[info@arper.com](mailto:info@arper.com)

**ARTEK OY AB**

Lönrotinkatu 7  
FI 00120 HELSINKI  
Tel. +358 106173412  
Fax +358 106173491  
[www.artek.fi](http://www.artek.fi), [info@artek.fi](mailto:info@artek.fi)

**ARTEMIDE spa**

Via Bergamo 18  
20006 PREGNANA MILANESE MI  
Tel. 02935181, [www.artemide.com](http://www.artemide.com)  
[info@artemide.com](mailto:info@artemide.com)

**ARTHUR ARBESSER**

[www.arthurarbesser.com](http://www.arthurarbesser.com)  
[arthurarbesser@negrifirman.com](mailto:arthurarbesser@negrifirman.com)

**ARTISAN**

Artisan doo, Medakovo bb  
74260 TE ANJ,  
BOSNIA-ERZEGOVINA  
Tel. +387 32 667 910  
<https://artisan.ba>, [info@artisan.ba](mailto:info@artisan.ba)

**ATELIER VIERKANT**

Solvaylaan 18, B OOSTENDE 8400  
Tel. +32 50370056  
[www.ateliervierkant.com](http://www.ateliervierkant.com)  
[info@ateliervierkant.com](mailto:info@ateliervierkant.com)

**B&B ITALIA spa**

Strada Provinciale 32 n.15  
22060 NOVEDRATE CO  
Tel. 031795111, [www.bebitalia.com](http://www.bebitalia.com)  
[info@bebitalia.com](mailto:info@bebitalia.com)

**BESANA MOQUETTE srl**

Via Europa 51/53  
23846 GARBAGNATE MONASTERO LC  
Tel. 031860113, Fax 031860202  
[www.besanamoquette.com](http://www.besanamoquette.com)  
[info@besanamoquette.com](mailto:info@besanamoquette.com)

**BUSNELLI srl**

Viale dell'Industria 12  
20832 DESIO MB  
Tel. 03621545119, [www.busnelli.com](http://www.busnelli.com)  
[info@busnelli.com](mailto:info@busnelli.com)

**CAMPEGGI sas**

Via per Cavolto 8  
22040 ANZANO DEL PARCO CO  
Tel. 031630495, [www.campeggidesign.it](http://www.campeggidesign.it)  
[campeggidesign@campeggidesign.it](mailto:campeggidesign@campeggidesign.it)

**CARL HANSEN & SON A/S**

Hylkedamvej 77-79, Bygning 2  
DK 5591 GELSTED  
Tel. + 45 66121404  
[www.carlhansen.com](http://www.carlhansen.com)  
[info@carlhansen.dk](mailto:info@carlhansen.dk)

**CASSINA spa**

**HAWORTH LIFESTYLE DESIGN**  
Via L. Busnelli 1, 20821 MEDA MB  
Tel. 03623721, [www.cassina.com](http://www.cassina.com)  
[info@cassina.it](mailto:info@cassina.it)

**CC-TAPIS MAZALLI spa**

Piazza Santo Stefano 10  
20122 MILANO, Tel. 0289093884  
[www.cc-tapis.com](http://www.cc-tapis.com), [info@cc-tapis.com](mailto:info@cc-tapis.com)

**CHRISTIAN FISCHBACHER spa**

Via Roggia Lubiana 141  
22040 ALZATE BRIANZA CO  
Tel. 031557801  
<https://fischbacher1819.com/>  
[info.it@fischbacher1819.com](mailto:info.it@fischbacher1819.com)

**DEDAR MILANO spa**

Via della Resistenza 3  
22070 APPIANO GENTILE CO  
Tel. 0312287511, Fax 0312287533  
[www.dedar.com](http://www.dedar.com), [info@dedar.com](mailto:info@dedar.com)

**DESALTO spa**

Via per Montesolaro 15/17  
22063 CANTÙ CO, Tel. 0317832211  
Fax 0317832290, [www.desalto.it](http://www.desalto.it)  
[info@desalto.it](mailto:info@desalto.it)

**ESTABLISHED & SONS**

Unit 2-3 Culford House,  
1-7 Orsman Road  
UK LONDON N1 5RA  
Tel. +442076080990  
[www.establishedandsons.com](http://www.establishedandsons.com)  
[info@establishedandsons.com](mailto:info@establishedandsons.com)

**FEUDI DI SAN GREGORIO**

Loc. Cerza Grossa  
83050 SORBO SERPICO AV  
Tel. 0825986611, [www.feudi.it](http://www.feudi.it)  
**FLORIM CERAMICHE spa sb**  
Via Canaletto 24  
41042 FIORANO MODENESE MO  
Tel. 0536840111, [www.florim.com](http://www.florim.com)  
[infoflorim@florim.com](mailto:infoflorim@florim.com)

**FLOS spa**

Via Angelo Faini 2, 25073 BOVEZZO BS  
Tel. 03024381, [www.flos.com](http://www.flos.com), [info@flos.com](mailto:info@flos.com)  
**FOSCARINI**

Via delle Industrie 27  
30020 MARCON VE, Tel. 0415953811  
[www.foscarini.com](http://www.foscarini.com)  
[foscarini@foscarini.com](mailto:foscarini@foscarini.com)

**FRITZ HANSEN MOEBLER**

Allerødvej 8, DK 3450 ALLERØD  
Tel. +45 48 172300  
Fax +45 48 171948  
[www.fritzhanzen.com](http://www.fritzhanzen.com)  
[salesupport@fritzhanzen.com](mailto:salesupport@fritzhanzen.com)

**GAN by GANDIA BLASCO sa**

e/and **GANDIA BLASCO Sa**  
c/Músico Vert 4  
E 46870 ONTINYENT-VALENCIA  
Tel. +34962911320, Fax +34962913044  
[www.gan-rugs.com](http://www.gan-rugs.com), [info@gan-rugs.com](mailto:info@gan-rugs.com)  
[www.gandiasblasco.com](http://www.gandiasblasco.com)  
[www.diablaoutdoor.com](http://www.diablaoutdoor.com)  
[info@gandiasblasco.com](mailto:info@gandiasblasco.com)

**GINORI 1735**

V.le Giulio Cesare 50  
50019 SESTO FIORENTINO FI  
Tel. 0554204921, [www.ginori1735.com](http://www.ginori1735.com)  
[customerservice@ginori1735.com](mailto:customerservice@ginori1735.com)

**GUFRAM srl**

Località Batasiolo 85/a  
12064 LA MORRA CN, Tel. 017356102  
[info@gufram.it](mailto:info@gufram.it)

**ILLULIAN srl**

Via A. Manzoni 41, 20121 MILANO  
Tel. 026575418, [www.illulian.com](http://www.illulian.com)  
[info@illulian.com](mailto:info@illulian.com)

**INFINITI**

Via Ca' Leoncino 2  
31030 CASTELLO DI GODEGO TV  
Tel. 04237616, [www.infinitidesign.it](http://www.infinitidesign.it)  
[infiniti@infinitidesign.it](mailto:infiniti@infinitidesign.it)

**KARTELL spa**

Via delle Industrie 1/3  
20082 NOVIGLIO MI, Tel. 02900121  
[www.kartell.com](http://www.kartell.com), [info@kartell.it](mailto:info@kartell.it)

**KERAKOLL spa**

Via dell'Artigianato 9  
41049 SASSUOLO MO  
Tel. 0536816511, [www.kerakoll.com](http://www.kerakoll.com)  
[info@kerakoll.com](mailto:info@kerakoll.com)

**KIRKBY DESIGN ROMO GROUP**

Lowmoor Road, Kirkby-in-Ashfield  
UK NG17 7DE NOTTINGHAM  
Tel. +44 (0)1623 756 699  
[www.kirkbydesign.com](http://www.kirkbydesign.com)  
[sales@romo.com](mailto:sales@romo.com)

**KNOLL INTERNATIONAL**

Piazza L.V. Bertarelli 2  
20122 MILANO, Tel. 027222291  
[www.knolleurope.com](http://www.knolleurope.com)  
[italy@knolleurope.com](mailto:italy@knolleurope.com)

**LACIVIDINA srl**

Via Spilimbergo 162  
33035 MARTIGNACCO UD  
Tel. 0432677433, Fax 0432677480  
[www.lacividina.com](http://www.lacividina.com)  
[info@lacividina.com](mailto:info@lacividina.com)

**LEMA spa**

S.Statale Briantea 2  
22040 ALZATE BRIANZA CO  
Tel. 031630990, Fax 031632492  
[www.lemamobili.com](http://www.lemamobili.com)  
[lema@lemamobili.com](mailto:lema@lemamobili.com)

**LIBERTY FURNISHING**

[www.libertylondon.com/uk](http://www.libertylondon.com/uk)  
**MANERBA spa**  
Via G. Chiassi 92, 46100 MANTOVA  
Tel. 037697924, [www.manerbaspa.com](http://www.manerbaspa.com)

**MARA srl**

Via Adua 11, 25050 PASSIRANO BS  
Tel. 0306857568, Fax 0306857281  
[www.marasrl.it](http://www.marasrl.it), [info@marasrl.it](mailto:info@marasrl.it)

**MARAZZI**

Via Regina Pacis 39  
41049 SASSUOLO MO  
Tel. 0536860800, [www.marazzi.it](http://www.marazzi.it)  
[info@marazzi.it](mailto:info@marazzi.it)

**MARCO RIPA**

Via Galileo Galilei 20  
63822 PORTO SAN GIORGIO FM  
Tel. 3283055485, [www.marcoripa.it](http://www.marcoripa.it)  
[info@marcoripa.it](mailto:info@marcoripa.it)

**MEMPHIS srl**

Località Batasiolo 85/a  
12064 LA MORRA MI, Tel. 017356102  
[www.memphis.it](http://www.memphis.it), [info@memphis.it](mailto:info@memphis.it)

**MIDJ spa**

Via Madonna di Campagna 2/a  
33075 CORDOVADO PN  
Tel. 0434690122, [www.midj.com](http://www.midj.com)  
[info@midj.com](mailto:info@midj.com)

**MINOTTI spa**

Via Indipendenza 152, 28021 MEDA MB  
Tel. 0362343499, Fax 0362340319  
[www.minotti.com](http://www.minotti.com), [info@minotti.it](mailto:info@minotti.it)

**MOLTENI&C**

Via Rossini 50, 20833 GIUSSANO MB  
Tel. 03623591, Fax 0362354448  
[www.molteni.it](http://www.molteni.it)

**MOROSO spa**

Via Nazionale 60  
33010 TAVAGNACCO UD  
Tel. 0432577111, Fax 0432570761  
[www.moroso.it](http://www.moroso.it), [info@moroso.it](mailto:info@moroso.it)

**MUTINA spa**

Via del Crociale 25  
41042 FIORANO MODENESE MO  
Tel. 0536812800, [www.mutina.it](http://www.mutina.it)  
[info@mutina.it](mailto:info@mutina.it)

**OCEAN SOLE**

[www.oceansole.com/collections](http://www.oceansole.com/collections)  
**OFFICINE TAMBORRINO**

**SCAFFSYSTEM**

Via Fratelli Lutrino  
72017 OSTUNI BR  
Tel. 0831331223, Fax 0831333777  
[www.officinetamborrino.com](http://www.officinetamborrino.com)  
[info@officinetamborrino.com](mailto:info@officinetamborrino.com)

**PARÀ spa**

V.le Monza 1, 20845 SOVICO MB  
Tel. 0392070, Fax 0392070425  
[www.para.it](http://www.para.it), [marketing@para.it](mailto:marketing@para.it)

**POLIFORM spa**

Via Montesanto 28  
22044 INVERIGO CO  
Tel. 0316951, [www.poliform.it](http://www.poliform.it)  
[info@poliform.it](mailto:info@poliform.it)

**POLTRONA FRAU spa**

**LIFESTYLE DESIGN**  
Via Sandro Pertini 22  
62029 TOLENTINO MC  
Tel. 07339091, Fax 0733971600  
[www.poltronafrau.com](http://www.poltronafrau.com)

**PORRO spa**

Via per Cantù 35  
22060 MONTESOLARO CO  
Tel. 031783266, Fax 0317832626  
[www.porro.com](http://www.porro.com), [info@porro.com](mailto:info@porro.com)

**POTOCO spa**

Via Indipendenza 4  
33044 MANZANO UD  
Tel. 0432745111, Fax 0432937027  
[www.potocco.it](http://www.potocco.it), [info@potocco.it](mailto:info@potocco.it)

**S-CAB**

Via G. Monauni 32/12  
25030 COCCAGLIO BS  
Tel. 0307718820, Fax 0307718777  
[www.s-cab.it](http://www.s-cab.it), [italia@s-cab.it](mailto:italia@s-cab.it)

**SCAVOLINI spa**

Via Risara 60/70-74/78  
61025 MONTELABBATE PU  
Tel. 07214431, Fax 0721443402  
[www.scavolini.com](http://www.scavolini.com), [info@scavolini.com](mailto:info@scavolini.com)

**SELETTI spa**

Via Codebruni Levante 32  
46019 CICOGNARA MN  
Tel. 037588561, Fax 037588843  
[www.seletti.it](http://www.seletti.it), [info@seletti.it](mailto:info@seletti.it)

**SOM - SKIDMORE, OWINGS****& MERRILL**

One Maritime Plaza  
USA SAN FRANCISCO - CA 94111  
Tel. +1 415 981 1555, [www.som.com](http://www.som.com)

**TALENTI spa**

S.Statale Amerina km 4,5  
05022 AMELIA TR  
Tel. 0744930747, Fax 0744930980  
[www.talentispa.com](http://www.talentispa.com)  
[customerservice@talentispa.com](mailto:customerservice@talentispa.com)

**UNIFOR spa**

Via Isonzo 1, 22078 TURATE CO  
Tel. 02967191  
[www.unifor.it](http://www.unifor.it)  
[unifor@unifor.it](mailto:unifor@unifor.it)

**UNOPIÙ spa**

Via Pontaccio 9, 20121 MILANO  
Tel. 0272094197  
[www.unopiu.com/it/](http://www.unopiu.com/it/)  
[unopiu.milano@unopiu.it](mailto:unopiu.milano@unopiu.it)

**VALENTINI srl**

Via Pontarola 49  
35011 CAMPODARSEGO PD  
Tel. 0499200982, Fax 0499200979  
[www.valentini.it](http://www.valentini.it), [valentini@valentini.it](mailto:valentini@valentini.it)

**VENINI spa**

Fondamenta Vetrai 50  
30141 MURANO VE  
Tel. 0131929875, [www.venini.com](http://www.venini.com)  
[contact@venini.com](mailto:contact@venini.com)

**VERY WOOD GERVASONI spa**

Via del Lavoro 88  
33050 PAVIA DI UDINE UD  
Tel. 0432656611, [www.verywood.it](http://www.verywood.it)  
[info@verywood.it](mailto:info@verywood.it)

**VITRA COLLECTION**

distribuita da Unifor e Molteni & C.  
[infovitra@molteni.it](mailto:infovitra@molteni.it)  
Nr. Verde 800 505191

**WOAK**

Drinska 115  
75420 BRATUNAC -  
BOSNIA ED ERZEGOVINA  
<http://woakdesign.com>  
[info@woakdesign.com](mailto:info@woakdesign.com)

**ZANOTTA spa****HAWORTH LIFESTYLE DESIGN**

Via Vittorio Veneto 57  
20834 NOVA MILANESE MB  
Tel. 03624981  
[www.zanotta.com](http://www.zanotta.com)  
[communication@zanotta.it](mailto:communication@zanotta.it)